

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Calculatoare
1.4 Domeniul de studii	Calculatoare și Tehnologia Informației
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Calculatoare și Tehnologia Informației / Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF - învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	28.1

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză II - Redactarea documentelor tehnice				
2.2 Titularii de curs	Conf.dr. Sonia Munteanu; Sonia.Munteanu@lang.utcluj.ro				
2.3 Titularul / Titularii activităților de seminar / laborator / proiect	-				
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare (E – examen, C – colocviu, V – verificare)	C
2.7 Regimul disciplinei	DF – fundamentală, DD – în domeniu, DS – de specialitate, DC – complementară				DC
	DI – Impusă, DOp – opțională, DFac – facultativă				DO

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	Curs	2	Seminar	-	Laborator	-	Proiect	-
3.2 Număr de ore pe semestru	28	din care:	Curs	28	Seminar	-	Laborator	-	Proiect	-
3.3 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										8
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										4
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										0
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										0
3.4 Total ore studiu individual (suma (3.3(a)...3.3(f)))					22					
3.5 Total ore pe semestru (3.2+3.4)					50					
3.6 Numărul de credite					2					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nivel de cunoaștere a limbii străine B1+/B2 (conform CEFR)
4.2 de competențe	• formare continuă

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Studii articole de specialitate.
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	-

6. Competențele specifice acumulate

6.1 Competențe profesionale	N/A
6.2 Competențe transversale	CT3. Demonstrarea spiritului de inițiativă și acțiune pentru actualizarea cunoștințelor profesionale, economice și de cultură organizațională

7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare scrisă în context academic, profesional științific și tehnic.
7.2 Obiectivele specifice	- Stăpânirea strategiilor de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate - Utilizarea structurilor lexicale și gramaticale specifice domeniului științific și tehnic la nivel de competență avansat.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr.ore	Metode de predare	Observații
Tipuri de texte în publicațiile științifice/de știință. Articolul științific vs articolul de popularizare a științei vs sinteza critică. Caracteristici retorice, sintactice și lexicale.	6	Prelegerea, Conversația Recunoașterea aspectelor de limbă, convenție și format în textul specializat Exerciții practice de scriere/înțelegere a textului specializat Mini-proiecte practice	Conținuturile adaptate nivelului grupei de studiu
Vocabularul registrului academic. Academic word list.	2		
Expresia nominală și verbală în textul formal vs informal. Adresare directă și indirectă. Prezența autorului, dialogul intertextual în textul științific; hedges & boosters.	2		
Structura retorică a articolului științific. Tipuri de titluri. Cuvintele - cheie. Abstractul.	3		
Secțiunile articolului științific: introducere, metode, rezultate, discutarea rezultatelor, concluzia. Mărci lexico-gramaticale specifice fiecărei secțiuni.	4		
Exprimarea condiției și ipotezei în textele cu specific științific și tehnic. Activ /vs/ pasiv în articolele științifice. Construcții impersonale.	1		
Argumentația în textele cu specific tehnic: explicarea, justificarea, deducția, excepția, concluzia.	2		
Evitarea plagiatului.	1		
Întocmirea bibliografiei. Norme stilistice specifice publicațiilor din domeniul tehnico-științific. Notele de subsol. Acknowledgements.	1		
Conținutul informațional al posterului vs abstractul articolului științific. Diferențe și asemănări.	2		
Transferul eficient de informație dintr-un articol științific în format de poster.	2		
Test final	2		
<p>Bibliografie (<i>bibliografia minimală a disciplinei conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei, care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i>)</p> <ol style="list-style-type: none"> Munteanu, S.-C (2013) <i>Academic English for Science and Engineering</i>. Cluj-Napoca: Casa Cartii de Stiinta. Swales John M. & Christine B. Feak (2010) <i>Academic Writing for Graduate Students - Essential Tasks And Skills</i>, Ann Arbor: The University Of Michigan Press. 3rd edition Hyland Ken (2006) <i>English For Academic Purposes - An Advanced Resource Book</i>, London: Routledge. Foley, M. & Hall, D. <i>My Grammar Lab, C1-C2</i>. Pearson. AWL https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist Academic English UK https://www.academic-englishuk.com/ 			
8.2 Aplicații - seminar / laborator / proiect	Nr.ore	Metode de predare	Observații
- nu este cazul			
<p>Bibliografie (<i>bibliografia minimală pentru aplicații conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i>)</p> <p>-</p>			

*Se vor preciza, după caz: tematica seminariilor, lucrările de laborator, tematica și etapele proiectului.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Îmbunătățirea capacității de elaborare a unui articol științific în limba engleză, creșterea potențialului de operare cu instrumente statistice și de interpretare a datelor.

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Capacitatea de a utiliza strategii de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate. Capacitate de elaborare a unui text de mici dimensiuni în mod corect ca format, structuri lingvistice, lexicale și discursive și punere în pagină.	Test scris Teme aplicative	Test scris 60% Teme aplicative 40%

Standard minim de performanță: Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 60%.

Data completării: 26.02.2025	Titulari	Titlu, prenume / nume	Semnătura
	Curs	Conf.dr. Sonia MUNTEANU	
	Aplicații	-	

Data avizării în Consiliul Departamentului Calculatoare	Director Departament, Conf.dr. Literat Ruxanda
Data aprobării în Consiliul Facultății de Automatică și Calculatoare	Decan, Prof.dr.ing. Vlad Mureșan